

Armadio per il lavaggio, l'asciugatura e la cura dei capi

Manuale d'uso in italiano / Modello standard a una porta

LC-308



Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per consultazioni future.

Produttore: Foshan Honghu Technology Co., Ltd.

Versione: V1.0 | 2026.09.03

Guida alla lettura

Come utilizzare questo manuale

Questo manuale si riferisce al modello LC-308 standard a una porta. Per i modelli personalizzati, verificare anche i disegni dell'ordine e la targhetta del prodotto.

Il manuale descrive sicurezza, installazione, uso, pulizia, manutenzione, risoluzione dei problemi e assistenza postvendita. Leggerlo per intero prima dell'installazione e del primo utilizzo e consegnarlo a tutte le persone che useranno l'apparecchio o ne cureranno la manutenzione.

Avvertenze utilizzate nel manuale

Indicazione	Significato
Avvertenza	Istruzioni da rispettare per evitare lesioni, scosse elettriche, ustioni o incendi.
Attenzione	La mancata osservanza può danneggiare l'apparecchio o i capi.
Suggerimento	Indicazioni utili per scegliere i programmi, caricare i capi ed eseguire la manutenzione.

Indice

Sezione	Pagina	Sezione	Pagina
Istruzioni di sicurezza	03	Funzioni dei tasti	13
Conoscere l'apparecchio	04	Lavaggio e asciugatura automatici e cappotti	14
Posizione dei componenti	05	Asciugatura automatica e a tempo	15
Dati tecnici	06	Lavaggio e asciugatura programmati e riscaldamento programmato	16
Posizione e dimensioni per l'installazione	07	Pulizia, manutenzione e inutilizzo prolungato	17
Carico dell'acqua, scarico e alimentazione elettrica	08	Risoluzione dei problemi	18
Primo utilizzo	09	Assistenza postvendita e garanzia	19
Separazione e carico dei capi	10	Appendice A Guida rapida	20
Detergente e profumazione	11	Appendice B Lista di verifica dell'installazione	21
Schema del pannello comandi	12	Appendice C Scheda di garanzia	22

Stampa consigliata: carta A4, scala 100%.

01 Prima dell'uso

Istruzioni di sicurezza

Seguire queste istruzioni per evitare incendi, scosse elettriche, ustioni o altre lesioni.

Avvertenza Alimentazione elettrica

- Utilizzare una presa con messa a terra e alimentazione dedicata, con tensione e frequenza corrispondenti alla targhetta (110 V / 60 Hz oppure 220 V / 50 Hz). Il circuito deve avere un interruttore differenziale e un interruttore automatico. Non utilizzare prolunghe, prese multiple o adattatori che eliminino il collegamento a terra.
- Potenza nominale: 1600 W. La corrente di esercizio è di circa 14.5 A per la versione a 110 V e di circa 7.3 A per quella a 220 V. Se non si è certi dell'idoneità di cablaggio, presa e protezioni, farli verificare da un elettricista qualificato.
- Se il cavo o la spina sono danneggiati, umidi o si surriscaldano, interrompere immediatamente l'uso e rivolgersi al venditore o a un professionista per la sostituzione. Non inserire o estrarre la spina con le mani bagnate.
- Scollegare la spina prima della pulizia o della manutenzione e in caso di inutilizzo prolungato.

Avvertenza Acqua, temperature elevate e materiali infiammabili

- Installare l'apparecchio al chiuso o in un luogo riparato, come una veranda o un balcone semichiuso. Non installarlo all'aperto, esposto direttamente alla pioggia o al sole intenso. Durante il rimessaggio a macchina spenta, la temperatura ambiente non deve essere inferiore a -10 °C. Non dirigere getti d'acqua su pannello comandi, spina o componenti elettrici.
- Non introdurre capi contaminati da benzina, solventi, oli o altre sostanze infiammabili. Non conservare prodotti infiammabili nell'armadio.
- Al termine dell'asciugatura o del preriscaldamento, l'interno e i capi sono caldi. Attendere prima di estrarli.
- Non ostruire le aperture di ventilazione. Lasciare almeno 5 cm tra il retro dell'armadio e la parete.
- Non appoggiare oggetti sopra l'armadio e non coprirne la sommità: le 3 aperture superiori espellono il vapore acqueo durante l'asciugatura.
- In caso di perdite d'acqua, odore di bruciato, fumo o surriscaldamento, interrompere immediatamente l'uso. Se è possibile farlo in sicurezza, scollegare l'alimentazione, chiudere il rubinetto di carico e contattare il venditore.

Avvertenza Porta, bambini e riparazioni

- Non permettere ai bambini di utilizzare l'apparecchio, arrampicarsi o entrare al suo interno. Prima di ogni avvio, verificare che non vi siano persone, animali o oggetti estranei nell'armadio.
- Chiudere bene la porta prima dell'avvio. Per aprirla durante il funzionamento, mettere prima in pausa il programma premendo «Avvio/Pausa».
- Non fissare a lungo la sorgente luminosa interna.
- Non smontare, riparare o modificare autonomamente l'apparecchio. Le riparazioni devono essere eseguite dal venditore o da tecnici qualificati.

Uso previsto L'apparecchio lava, asciuga e si prende cura dei capi appesi. È destinato ad abitazioni e attività commerciali, come hotel e lavanderie. I collegamenti idrici, di scarico ed elettrici devono rispettare le norme locali.

Conoscere l'apparecchio

L'apparecchio non ha un cestello: i capi rimangono appesi, senza rotazione né sfregamento. I 3 ugelli superiori spruzzano sui capi il detergente specifico diluito. Segue il risciacquo con acqua pulita; l'acqua usata defluisce dalla griglia inferiore e i capi vengono asciugati con aria calda. Il sensore di temperatura e umidità arresta automaticamente l'asciugatura quando rileva che i capi sono asciutti.



Interno con la porta aperta

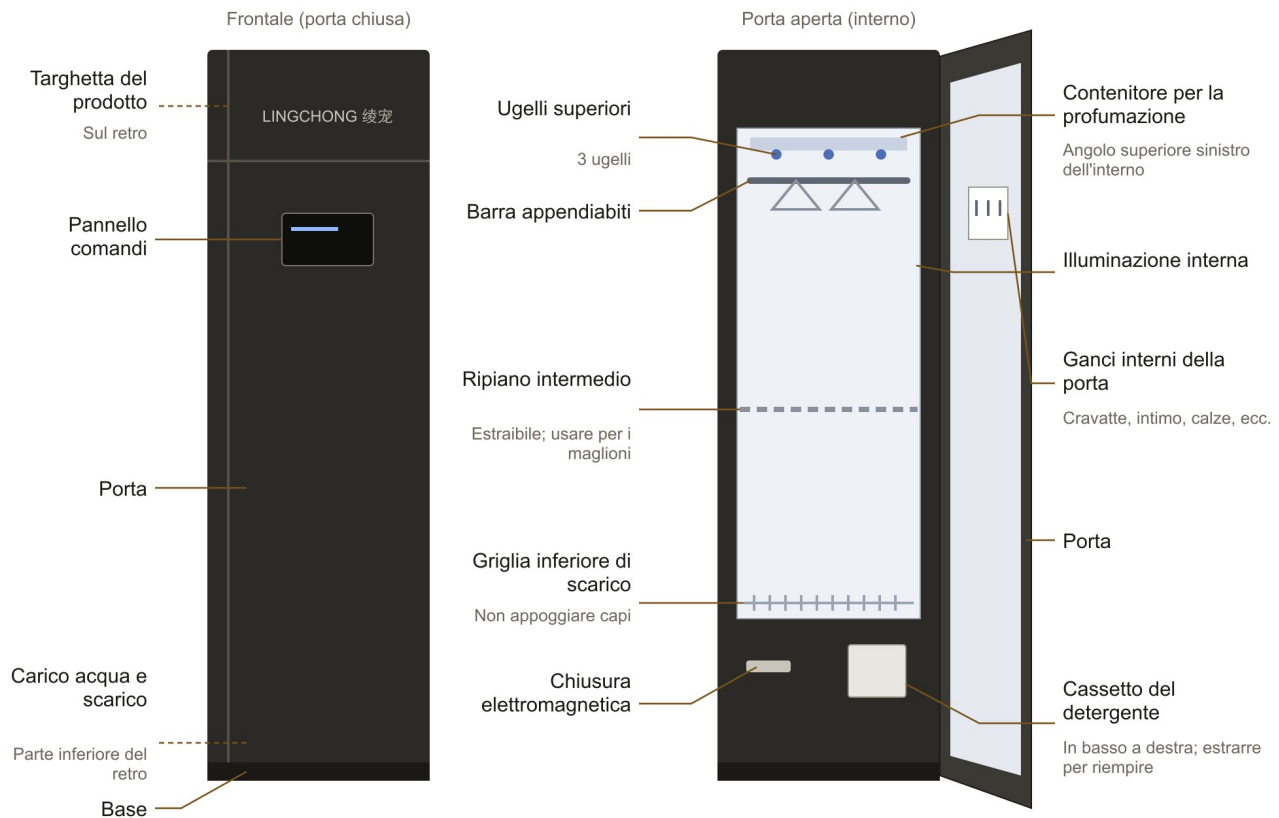
Componente	Funzione
Pannello comandi	Nella parte superiore della porta. Permette di selezionare il tipo di capo e la funzione e visualizza temperatura, tempo o umidità.
Barra appendiabiti	Nella parte superiore dell'interno, per appendere i capi con le grucce, compresi cappotti e capi lunghi.
Ugelli superiori (3)	Spruzzano il detergente diluito e l'acqua pulita di risciacquo.
Ripiano intermedio estraibile	Da installare per lavare maglioni e capi in maglia: sostiene i capi ed evita che il peso dell'acqua li allunghi.
Griglia inferiore di scarico	Da qui defluisce l'acqua di lavaggio e risciacquo. Non appoggiarvi capi o altri oggetti.
Cassetto del detergente	In basso a destra sul frontale. Non ha un coperchio: basta estrarlo per riempirlo. Contiene circa 0.75 L; la scala trasparente sul frontale consente di verificare il livello. L'apparecchio preleva automaticamente circa 50 mL a ogni lavaggio.
Chiusura elettromagnetica della porta	In basso a sinistra all'interno. Trattiene la porta mediante attrazione magnetica quando viene chiusa.
Contenitore per la profumazione	Nell'angolo superiore sinistro dell'interno, diametro di circa 8 cm. Ruotarlo per rimuoverlo e inserire una piastrina profumata per dare ai capi una fragranza delicata.
Ganci interni della porta	Per cravatte, sciarpe, biancheria intima, calze e altri piccoli capi.
Ingresso acqua e uscita di scarico	Affiancati nella parte inferiore del retro, sopra la base. L'ingresso ha una filettatura maschio da 20 mm (4 fen, specifica cinese); lo scarico ha un attacco rapido da 32 mm.
Aperture superiori di espulsione dell'aria (3)	Sulla sommità dell'armadio, da cui esce il vapore acqueo durante l'asciugatura. Non appoggiarvi oggetti e non coprirle.
Targhetta del prodotto	Sul retro. Riporta modello, numero di serie, tensione e potenza nominali.

V1.0 | 2026-09-03

02 Presentazione del prodotto

Posizione dei componenti

Lo schema mostra la posizione indicativa dei componenti principali per agevolare le operazioni descritte nel manuale.



Schema non in scala. La forma dei componenti dipende dall'apparecchio consegnato.

Schema dei componenti principali del modello LC-308 standard a una porta

Accessori

Dopo il disimballaggio, controllare gli accessori confrontandoli con la distinta: tubo di carico da 1 m con raccordi girevoli femmina da 20 mm a entrambe le estremità, tubo di scarico da 1 m con attacco rapido, ripiano intermedio e questo manuale. Contattare il venditore se manca qualcosa o si rilevano danni.

02 Presentazione del prodotto

Dati tecnici

I dati seguenti si riferiscono al modello standard a una porta. Per i modelli personalizzati fanno fede i disegni dell'ordine e la targhetta.

Voce	Specifica
Modello del prodotto	LC-308 (modello standard a una porta)
Dimensioni esterne (altezza × larghezza × profondità)	1900 × 600 × 620 mm
Dimensioni interne (altezza × larghezza × profondità)	1450 × 560 × 500 mm
Dimensioni dell'imballo (altezza × larghezza × profondità)	2080 × 680 × 710 mm
Peso netto / lordo	80 kg / 96 kg
Imballaggio	Scatola di cartone su pallet di legno
Tensione / frequenza nominali	110 V / 60 Hz oppure 220 V / 50 Hz, secondo la targhetta
Potenza nominale	1600 W (circa 1500 W in asciugatura e 10 W in lavaggio)
Corrente di esercizio	Circa 14.5 A a 110 V; circa 7.3 A a 220 V
Carico	8 capi leggeri oppure 4 capi pesanti per carico (numero di capi)
Durata del programma	Ciclo completo di lavaggio, asciugatura e cura: 2–3 ore; fase di lavaggio: circa 30 minuti
Asciugatura a tempo	60 / 120 / 150 / 180 minuti
Acqua / elettricità per ciclo	Circa 60 L / circa 3.5 kWh
Pressione dell'acqua in ingresso	0.1–0.4 MPa (pressione abituale della rete), acqua fredda
Rumore durante il funzionamento	≤ 40 dB
Dosaggio del detergente	Circa 50 mL per lavaggio, prelievo automatico
Collegamenti necessari	Carico di acqua fredda, scarico e presa con terra (circuito con interruttore differenziale e interruttore automatico)
Attacchi di carico / scarico	Carico: filettatura maschio da 20 mm (4 fen, specifica cinese) / scarico: attacco rapido da 32 mm
Materiale del corpo	Pannello composito di alluminio a 5 strati con rivestimento al fluorocarbonio
Spazi per l'installazione	Retro a ≥ 5 cm dalla parete; sommità libera per lo sfianto; ≥ 1 m davanti alla porta

Suggerimento Durata e consumi di acqua ed elettricità sono valori tipici che variano in base al tipo e al numero di capi, al programma e alla temperatura e umidità ambientali.

03 Installazione

Posizione e dimensioni per l'installazione

Si consiglia di affidare l'installazione a un installatore incaricato dal venditore o a una persona con competenze adeguate.

1. Controllo al disimballaggio

Rimuovere tutto l'imballaggio e controllare che corpo, porta e accessori non siano danneggiati. Verificare che tensione sulla targhetta e spina corrispondano all'ordine. Fotografare eventuali danni di trasporto e contattare subito il venditore. Conservare l'imballaggio fino ad aver verificato il corretto funzionamento.

2. Movimentazione

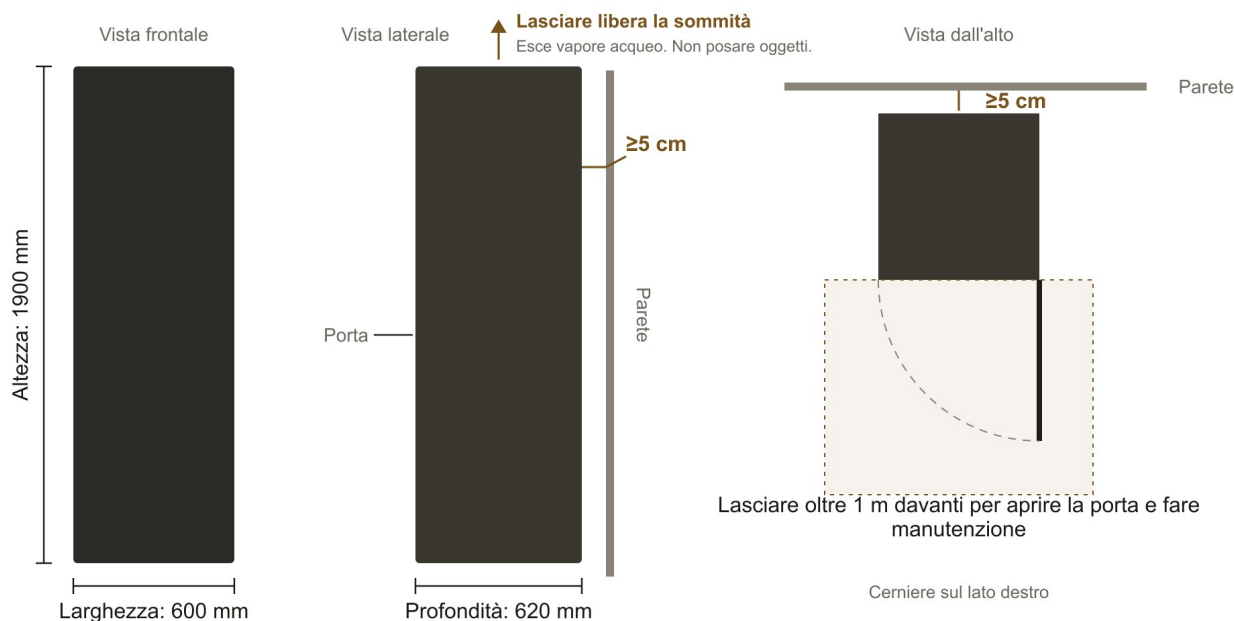
L'apparecchio è imballato in una scatola di cartone su pallet di legno e può essere spostato con un carrello elevatore o un carrello da trasporto. Il peso netto è di 80 kg, quello imballato di 96 kg. Mantenerlo sempre verticale, senza coricarlo. Per spostarlo manualmente servono almeno due persone. Non sollevarlo afferrando porta, pannello o tubazioni. Prima del trasporto, controllare porte, corridoi e curve: l'imballo misura 2080 × 680 × 710 mm.

3. Scelta della posizione

Adatto a bagni, lavanderie, verande e balconi semichiusi. Collocarlo vicino a una parete su un pavimento piano e solido. Occupa 600 × 620 mm e richiede un'altezza libera minima di 1900 mm, con rubinetto di acqua fredda, scarico e presa con terra nelle vicinanze. Evitare il sole intenso e le fonti di calore. Durante il rimessaggio a macchina spenta, la temperatura ambiente non deve essere inferiore a -10 °C.

4. Distanze libere

Lasciare almeno 5 cm dietro l'armadio per non schiacciare o piegare i tubi. La sommità deve rimanere completamente libera per espellere il vapore dalle aperture superiori durante l'asciugatura. Lasciare oltre 1 m davanti alla porta per aprirla, caricare e scaricare i capi ed eseguire la manutenzione. Se sono presenti piedini regolabili, regolarli finché l'armadio è stabile e non oscilla.



Schema di installazione (non in scala)

Installazione a incasso L'apertura del mobile o dell'armadio a muro deve essere più grande dell'apparecchio e lasciare almeno 5 cm dietro. Mantenere libere le aperture di espulsione superiori. Non chiudere lo spazio sovrastante; se è chiuso, installare un aspiratore attivo per evacuare il vapore acqueo. Prevedere spazio per i collegamenti di carico e scarico e per la manutenzione. Per mobili personalizzati, seguire i disegni dell'ordine.

03 Installazione

Carico dell'acqua, scarico e alimentazione elettrica

L'installazione è simile a quella di una normale lavatrice: un ingresso acqua, uno scarico e una presa con terra. Carico e scarico sono affiancati nella parte inferiore del retro, sopra la base.

Specifiche degli attacchi

Voce	Specifiche comuni in Cina	Specifiche comuni in Europa e Nord America
Ingresso acqua dell'apparecchio	Filettatura maschio da 20 mm (4 fen, specifica cinese)	Filettatura maschio da 20 mm (G1/2)
Tubo di carico	Tubo in dotazione da 1 m con raccordi girevoli femmina da 20 mm a entrambe le estremità	Tubo in dotazione da 1 m con raccordi girevoli femmina da 20 mm (G1/2) a entrambe le estremità
Rubinetto	Uscita con filettatura maschio da 20 mm (4 fen, specifica cinese)	I rubinetti per lavatrice comuni sono G3/4 (3/4" BSP) in Europa e 3/4" GHT in Nord America; serve un adattatore
Pressione dell'acqua in ingresso	0.1–0.4 MPa (pressione abituale della rete); se insufficiente, installare una pompa di aumento pressione sulla linea di carico	0.1–0.4 MPa (circa 1–4 bar / 15–58 psi); se insufficiente, installare una pompa di aumento pressione sulla linea di carico
Temperatura dell'acqua in ingresso	Acqua fredda	Acqua fredda
Scarico	Attacco rapido da 32 mm e tubo da 1 m in dotazione; scarico per gravità in uno scarico a pavimento o tubo di scarico (Φ40–50 mm)	Attacco rapido da 32 mm e tubo da 1 m in dotazione; scarico per gravità in un tubo verticale con diametro interno minimo di 1½" (circa 38 mm) o nello scarico di un lavello

Gli adattatori dipendono dal Paese di destinazione dell'ordine. Fare riferimento ai tubi e ai raccordi consegnati.

Collegamento del carico acqua

- Collegare l'ingresso posteriore dell'apparecchio a un rubinetto di acqua fredda con valvola di chiusura, usando il tubo in dotazione. L'uscita del rubinetto deve avere filettatura maschio da 20 mm (4 fen, specifica cinese); se diversa, usare un adattatore compatibile.
- Serrare inizialmente i raccordi a mano, aprire il rubinetto e verificare che non vi siano perdite nei collegamenti.
- Se la pressione di rete è troppo bassa, installare una pompa di aumento pressione sulla linea di carico prima di usare l'apparecchio. Durante il funzionamento lasciare il rubinetto completamente aperto. Non piegare o schiacciare il tubo e non usare tubi vecchi deteriorati.
- L'acqua di alimentazione deve essere pulita e senza impurità. Se contiene molte particelle, installare un filtro sul rubinetto per non ostruire il circuito idrico interno.

Collegamento dello scarico

- Collegare il tubo in dotazione all'uscita posteriore di scarico con attacco rapido da 32 mm. Inserire l'altra estremità in un tubo verticale, uno scarico a pavimento o un lavello e fissarla saldamente per impedirne lo sgancio durante il funzionamento.
- L'apparecchio scarica per gravità: né il percorso del tubo né il punto di scarico devono trovarsi più in alto dell'uscita dell'apparecchio, altrimenti l'acqua non viene scaricata completamente. Non piegare il tubo e non schiacciarlo con oggetti pesanti.

Collegamento elettrico

Voce	Requisito
Tensione / frequenza	Verificare la corrispondenza con la targhetta: 110 V / 60 Hz per la versione a 110 V e 220 V / 50 Hz per quella a 220 V. L'apparecchio non commuta automaticamente tra le due tensioni.
Presa e circuito	Collegare direttamente a una presa a muro con terra, preferibilmente su un circuito dedicato. Il circuito deve includere un interruttore differenziale e un interruttore automatico. La versione a 110 V assorbe circa 14.5 A: verificare la portata del cablaggio e delle protezioni.
Spina	La spina viene scelta in base alla destinazione. Non rimuovere il contatto di terra e non modificarla autonomamente. Se occorre sostituirla, rivolgersi a un elettricista qualificato che operi secondo le norme locali.

03 Installazione

Primo utilizzo

Dopo l'installazione, effettuare una prova seguendo i passaggi indicati. La lista di verifica dell'installazione è nell'appendice B (pagina 21).

Attenzione Prima di collegare l'alimentazione, controllare l'assenza di perdite nei collegamenti di carico e scarico.

1. Aggiungere il detergente

Estrarre il cassetto in basso a destra sul frontale, versare il detergente specifico e verificarne il livello sulla scala trasparente (pagina 11).

2. Accendere

Verificare che il rubinetto di carico sia aperto e premere «Accensione»: il display si illumina.

3. Eseguire un lavaggio e un'asciugatura automatici

Appendere alcuni capi di uso quotidiano, chiudere bene la porta, premere «Capi quotidiani» e poi «Lavaggio e asciugatura automatici».

4. Controllare il funzionamento

Verificare che carico e scarico funzionino, che non vi siano perdite e che il display non segnali allarmi. In caso di perdite, surriscaldamento, odori anomali o intervento delle protezioni elettriche, interrompere l'uso e contattare il venditore.

5. Completare la verifica

Se la prova è regolare, compilare la lista dell'appendice B e chiedere al venditore di compilare la scheda di garanzia dell'appendice C.

04 Preparazione all'uso

Separazione e carico dei capi

Controllare prima l'etichetta di manutenzione dei capi, quindi selezionare il tipo appropriato.

Capo	Trattamento
Capi quotidiani	Per camicie, T-shirt, pantaloni, giacche e altri capi di uso quotidiano, premere «Capi quotidiani».
Seta	Lavare e asciugare separatamente con «Seta». Non mescolare con capi quotidiani o cappotti.
Lana	Lavare e asciugare separatamente con «Lana». Non mescolare con capi quotidiani o cappotti.
Maglioni e capi in maglia	Installare il ripiano intermedio. Appendere i capi e appoggiarne il bordo inferiore disteso sul ripiano per evitare che il peso dell'acqua li allunghi.
Cappotti e capi lunghi	Appenderli alla barra e premere «Cappotti». Lasciare spazio intorno; vedere pagina 14.
Cravatte, biancheria intima, calze e altri piccoli capi	Appenderli ai ganci sul lato interno della porta.
Non introdurre	Calzature, capi in pelle, pellicce e capi pregiati in pelo di visone, né capi da lavare esclusivamente a secco.

Controlli prima del carico

- Leggere le etichette di manutenzione, svuotare le tasche e rimuovere monete, chiavi, accendini e altri oggetti. Chiudere cerniere e bottoni.
 - Separare per tessuto e colore. Lavare a parte i capi scuri e quelli che perdono facilmente colore.
 - Lasciare i capi distesi in modo naturale e mantenere oltre 3 cm fra capi adiacenti per far circolare detergente, acqua pulita e aria calda. Non lasciare capi intrappolati nella porta.
 - La griglia inferiore serve allo scarico; non appoggiarvi capi o oggetti.
 - Carico indicativo: 8 capi leggeri o 4 capi pesanti. È un riferimento basato sul numero di capi, non convertibile in chilogrammi. Nei carichi misti, mantenere oltre 3 cm tra i capi e ridurre il numero se necessario.
- Rimozione delle macchie Il sudore e le macchie acquose, come salsa di soia, bevande e succhi, vengono rimossi efficacemente. L'olio superficiale può essere eliminato, mentre macchie grasse profonde e ostinate possono lasciare tracce leggere. Si consiglia un pretrattamento localizzato prima del lavaggio.

Detergente e profumazione

Utilizzare il detergente specifico compatibile con il sistema a spruzzo.

Rabbocco del detergente

- 1. Estrarre il cassetto**

Il cassetto del detergente si trova in basso a destra sul frontale. Non ha un coperchio: è sufficiente estrarlo.
- 2. Riempire**

Versare direttamente il detergente specifico, circa 0.75 L per rabbocco. Controllare la scala trasparente sul frontale e non far traboccare il liquido.
- 3. Reinserire il cassetto**

Spingerlo in posizione. A ogni lavaggio, l'apparecchio preleva automaticamente circa 50 mL e li diluisce nel circuito idrico alla concentrazione corretta. Non occorre aggiungere detergente a ogni uso; il livello residuo è sempre visibile sulla scala.

Voce	Quantità
Per lavaggio	Circa 50 mL, prelievo automatico
Un rabbocco di 0.75 L	Circa 15 lavaggi
Un flacone da 1.5 L	Circa 30 lavaggi, equivalenti a due rabbocchi

Attenzione Non usare detergenti molto schiumogeni o in polvere. I normali detergenti non sono compatibili con il sistema a spruzzo, riducono notevolmente l'efficacia del lavaggio e possono lasciare schiuma residua. Non versare profumi liquidi o altri prodotti chimici nel cassetto del detergente.

Profumazione

Il contenitore per la profumazione si trova nell'angolo superiore sinistro dell'interno; ha un diametro di circa 8 cm e si rimuove ruotandolo. Una piastrina profumata dona ai capi una fragranza delicata durante il funzionamento. Scegliere la profumazione desiderata e sostituire la piastrina quando l'intensità diminuisce. La profumazione non sostituisce il detergente.

05 Uso quotidiano

Schema del pannello comandi

Lo schema riporta i nomi in italiano. I colori distinguono i gruppi di funzioni.

Accensione

Apertura della porta

Capi quotidiani

Avvio / Pausa

38

2 : 30

+

Orario di avvio

–

Lavaggio e asciugatura programmati

Riscaldamento programmato

Cappotti

Seta

Lana

60 min

120 min

Pulizia automatica

Lavaggio e asciugatura automatici

Asciugatura automatica

Asciugatura a tempo

150 min

180 min

Allarme di guasto

① Scegliere il tipo di capo

② Scegliere la modalità

Durata di asciugatura / orario di avvio

Avvio programmato: lavaggio e asciugatura / riscaldamento

Accensione, apertura porta, avvio / pausa

Pulizia automatica / allarme di guasto

Posizione e funzioni corrispondono al pannello reale. I colori distinguono i gruppi di funzioni.

Uso in tre passaggi

Passaggio 1	Premere un tasto blu per scegliere il tipo di capo: capi quotidiani, cappotti, seta o lana.
Passaggio 2	Premere un tasto marrone per scegliere lavaggio e asciugatura automatici, asciugatura automatica o asciugatura a tempo.
Passaggio 3	Lavaggio e asciugatura automatici e asciugatura automatica iniziano appena si preme il relativo tasto. Per l'asciugatura a tempo, scegliere prima un tasto verde di durata e poi premere «Avvio/Pausa». I tasti verdi «+ / –» servono solo a regolare l'orario di avvio programmato.

Display

A sinistra è indicata la temperatura interna; a destra, il tempo residuo, il conto alla rovescia o l'umidità interna.

05 Uso quotidiano

Funzioni dei tasti

I nomi in italiano corrispondono allo schema. Le tabelle riportano anche le scritte inglesi per il confronto con il pannello reale.

Tasti del tipo di capo (blu)

Tasto	Scritta in inglese sul pannello	Funzione
Capi quotidiani	Daily Clothing	Capi di uso quotidiano
Cappotti	Coat	Capi voluminosi, come cappotti e capi lunghi
Seta	Silk	Tessuti delicati come la seta; lavare e asciugare separatamente
Lana	Wool	Capi in lana; lavare e asciugare separatamente

Tasti funzione

Tasto	Scritta in inglese sul pannello	Funzione
Lavaggio e asciugatura automatici	Smart Wash&Dry	Esegue automaticamente lavaggio, risciacquo e asciugatura e si arresta al termine
Asciugatura automatica	Smart Dry	Solo asciugatura; il sensore la arresta quando i capi sono asciutti
Asciugatura a tempo	Timed Dry	Asciuga per la durata selezionata
60 / 120 / 150 / 180 min	—	Durata dell'asciugatura a tempo
+ / - (orario di avvio)	Custom Time	Solo per impostare l'orario di avvio programmato
Lavaggio e asciugatura programmati	Delay Wash&Dry	Avvia il lavaggio e l'asciugatura all'orario impostato
Riscaldamento programmato	Delay Heat	Inizia a riscaldare i capi all'orario impostato, per preriscaldarli prima di indossarli in inverno
Pulizia automatica	Auto Clean	Pulisce l'interno dell'armadio
Accensione	Power	Accensione / spegnimento
Apertura della porta	Open up	Apertura elettronica della porta
Avvio / Pausa	Start / Pause	Avvia o mette in pausa la funzione selezionata
Allarme di guasto	Fault Alarm	Si accende e segnala un allarme quando rileva un guasto; vedere pagina 18

05 Uso quotidiano

Lavaggio e asciugatura automatici e cappotti

Prima dell'avvio, verificare che il detergente sia presente e il rubinetto di carico aperto.

Lavaggio e asciugatura automatici

1. Caricare e chiudere la porta

Separare e appendere i capi come indicato a pagina 10, quindi chiudere bene la porta.

2. Selezionare il tipo di capo

Premere «Capi quotidiani», «Cappotti», «Seta» o «Lana».

3. Premere «Lavaggio e asciugatura automatici»

L'apparecchio esegue automaticamente il lavaggio a spruzzo, il risciacquo con acqua pulita e l'asciugatura, quindi si arresta. Il ciclo completo dura circa 2–3 ore.

Lavaggio di cappotti e capi lunghi

1. Appendere il cappotto

Appenderlo alla barra lasciandolo cadere naturalmente, senza toccare il fondo, con spazio intorno. Non cercare di «riempire» l'armadio ammassando altri capi accanto al cappotto.

2. Premere «Cappotti»

Selezionare il tipo di capo «Cappotti».

3. Premere «Lavaggio e asciugatura automatici»

L'apparecchio completa automaticamente il lavaggio e l'asciugatura e si arresta.

Pausa e fine del programma

- Durante il funzionamento, premere «Avvio/Pausa» per mettere in pausa e premerlo di nuovo per riprendere. Prima di aprire la porta, mettere in pausa e premere «Apertura della porta». Fare attenzione all'aria calda durante l'asciugatura.
- Al termine del programma, i capi possono restare appesi nell'armadio fino al momento in cui servono.

05 Uso quotidiano

Asciugatura automatica e a tempo

Entrambe le funzioni eseguono solo l'asciugatura, senza lavare. Selezionare sempre prima il tipo di capo.

Asciugatura automatica: arresto quando i capi sono asciutti

1. Caricare e selezionare il tipo di capo

Appendere i capi, chiudere la porta e scegliere il tipo di capo.

2. Premere «Asciugatura automatica»

L'apparecchio avvia l'asciugatura. Il sensore di temperatura e umidità la arresta automaticamente quando i capi sono asciutti. La durata dipende dai capi e dal loro numero.

Asciugatura a tempo: durata selezionata

1. Selezionare il tipo di capo

Scegliere in base ai capi caricati.

2. Selezionare la durata

Premere «60 min», «120 min», «150 min» oppure «180 min».

3. Premere «Avvio/Pausa»

Il display mostra il conto alla rovescia. L'apparecchio si arresta allo scadere del tempo.

Suggerimento Se i capi non sono completamente asciutti, ridurne il numero e ripetere l'asciugatura automatica oppure selezionare una durata maggiore. Per rinfrescare una giacca da indossare prima di uscire, si può scegliere un'asciugatura a tempo breve abbinata alla profumazione.

05 Uso quotidiano

Lavaggio e asciugatura programmati e riscaldamento programmato

Entrambe le funzioni impostano l'orario di avvio nel formato a 24 ore.

Lavaggio e asciugatura programmati

1. Caricare e selezionare il tipo di capo

Appendere i capi, chiudere la porta e scegliere il tipo di capo.

2. Premere «Lavaggio e asciugatura programmati»

Il display lampeggia. Impostare l'orario di avvio con «+» o «-» (formato a 24 ore).

3. Confermare con «Avvio/Pausa»

Si accende l'indicatore della funzione. All'orario impostato, l'apparecchio avvia il lavaggio e l'asciugatura e si arresta al termine.

Esempio Impostare 07:30 significa iniziare il lavaggio e l'asciugatura alle 07:30, con termine circa 2–3 ore dopo.

Riscaldamento programmato (preriscaldamento dei capi)

Quando fa freddo, appendere i capi in anticipo. Verranno riscaldati automaticamente all'orario impostato e saranno caldi al momento di estrarli.

1. Appendere i capi

Appendere i capi da indossare e chiudere la porta.

2. Premere «Riscaldamento programmato»

Impostare l'orario di avvio con «+» o «-».

3. Premere «Avvio/Pausa»

Il riscaldamento inizia all'orario impostato. Scegliere un orario sufficientemente precedente al momento di vestirsi e fare attenzione alla temperatura quando si estraggono i capi.

Per annullare una programmazione, spegnere l'apparecchio e impostare nuovamente la funzione.

06 Manutenzione

Pulizia, manutenzione e inutilizzo prolungato

Il vano interno è integrato e senza intercapedini. Una normale pulizia con un panno è sufficiente per mantenerlo pulito.

Voce	Metodo	Frequenza
Pulizia automatica	Svuotare l'armadio, chiudere la porta e premere «Pulizia automatica».	Per uso commerciale si consiglia una volta alla settimana; in casa, secondo necessità
Griglia inferiore di scarico	Rimuovere lanugine e residui per mantenere libero lo scarico.	Controllare dopo ogni utilizzo
Vano interno	Scollegare l'alimentazione e pulire con un panno morbido.	Ogni giorno
Esterno	Pulire con un panno morbido ben strizzato e asciugare. Non usare detergenti abrasivi o solventi.	Ogni giorno
Pannello comandi	Pulire con un panno morbido e asciutto, senza getti d'acqua.	Ogni giorno
Cassetto del detergente	Rimuovere con un panno umido eventuali residui di detergente intorno all'apertura del cassetto.	Al rabbocco
Filtro della valvola di ingresso	Chiudere il rubinetto di carico e scollegare la spina. Svitare il raccordo del tubo di carico, estrarre il filtro dalla valvola e pulirlo. Reinserire il filtro e ricollegare saldamente il tubo.	Controllare e pulire in base alle condizioni dell'acqua in ingresso
Tubi di carico e scarico	Controllare pieghe, deterioramento o perdite e serrare i raccordi se necessario.	Ogni 12 mesi

Componenti soggetti a usura

La ventola di espulsione e il sensore di temperatura e umidità sono normali componenti soggetti a usura, entrambi di tipo standard. Per la sostituzione, contattare il venditore affinché incarichi un tecnico.

Inutilizzo prolungato e trasferimento

- Inutilizzo prolungato: scollegare la spina, chiudere il rubinetto di carico, pulire il vano interno e lasciare aperta la porta per ventilare.
- La temperatura ambiente durante il rimessaggio a macchina spenta non deve essere inferiore a -10 °C. Prima di riporre l'apparecchio in un ambiente soggetto a gelo, chiedere al venditore di scaricare l'acqua residua dalle tubazioni.
- Trasferimento: scollegare la corrente, chiudere l'acqua, staccare i tubi e svuotare l'acqua residua. Trasportare sempre in posizione verticale, senza coricare l'apparecchio. Nella nuova sede, reinstallare e verificare secondo le pagine 7–9.

07 Risoluzione dei problemi

Risoluzione dei problemi

Prima di contattare l'assistenza, eseguire i controlli della tabella. Non aprire i componenti elettrici.

Sintomo	Possibile causa e soluzione
Non si avvia	Controllare spina e presenza di corrente nella presa. Verificare che la porta sia chiusa e siano stati selezionati tipo di capo e funzione, quindi premere il tasto di avvio.
L'acqua non entra o entra lentamente	Controllare che il rubinetto sia aperto e il tubo di carico non sia piegato. Se la pressione è insufficiente, installare una pompa di aumento pressione sulla linea di carico. Verificare che il filtro della valvola non sia ostruito; la pulizia è descritta a pagina 17. Controllare anche eventuali filtri aggiuntivi sul rubinetto o sui raccordi.
Acqua sul fondo o scarico lento	Controllare che la griglia inferiore non sia bloccata da capi, lanugine o oggetti. Verificare il tubo di scarico e che il punto di scarico sia più basso dell'uscita dell'apparecchio.
Perdita d'acqua	Verificare se i raccordi di carico o scarico sono allentati e serrarli. Controllare il fissaggio del tubo di scarico. Se la perdita è consistente, scollegare subito la corrente, chiudere l'acqua e contattare il venditore.
I capi non sono asciutti	Ridurre il carico per far circolare l'aria calda; ripetere l'asciugatura automatica oppure scegliere una durata maggiore.
Rimangono macchie	Verificare che il detergente non sia esaurito. Pretrattare le macchie grasse ostinate prima del lavaggio.
Rimane schiuma	Verificare che venga usato il detergente specifico, non prodotti molto schiumogeni o detersivi in polvere.
Odore all'interno	Eseguire una pulizia automatica, lasciare la porta socchiusa dopo l'uso e verificare il regolare scarico dell'acqua.
Rumori anomali	Controllare che l'armadio sia in piano e che non vi siano capi intrappolati nella porta. Mettere in pausa e riposizionare i capi.
Spia di guasto accesa	Arrestare l'apparecchio, annotare il contenuto del display e contattare il venditore.
Il display non risponde	Scollegare la spina per 1 minuto, ricollegarla e accendere. Se il problema persiste, contattare il venditore.

Se il problema non compare nella tabella o persiste dopo questi controlli, interrompere l'uso e contattare il venditore.

Informazioni da fornire per la riparazione

Modello / numero di serie: _____ Data di acquisto: _____

Programma e capi: _____ Indicazioni sul display: _____

Sintomo e fase in cui compare: _____

08 Assistenza postvendita

Assistenza postvendita e garanzia

Rivolgersi prima al venditore presso cui è stato acquistato l'apparecchio. Il suo servizio locale fornisce installazione, riparazioni e ricambi.

Voce	Contenuto
Durata della garanzia	3 anni dalla data di spedizione dalla fabbrica.
Copertura	Tutti i componenti, esclusi i danni provocati da persone.
Ricambi durante la garanzia	Forniti gratuitamente; dopo la conferma del guasto, arrivano al distributore locale entro una settimana.
Riparazioni locali	A cura del servizio del distributore locale; il produttore fornisce formazione tecnica e ricambi.
Dopo la garanzia	Ricambi forniti al costo di fabbrica. Le tariffe per riparazioni e trasporto locale sono stabilite dal distributore.
Difetti di fabbricazione	Se la fabbrica conferma un difetto di fabbricazione, sostituisce l'intero apparecchio e sostiene le relative spese di trasporto.

Esclusioni dalla garanzia

- Danni provocati da persone o da installazione, uso o manutenzione non conformi al manuale.
- Danni causati da smontaggio, riparazioni o modifiche non autorizzati.
- Danni causati da incendi, alluvioni, fulmini, altri incidenti o eventi di forza maggiore.
- Materiali di consumo, come detergente e piastrine profumate.

Conservare la prova d'acquisto (conferma d'ordine o fattura proforma) e la scheda di garanzia dell'appendice C. Annotare il numero di serie riportato sulla targhetta.

Contatti

Produttore: Foshan Honghu Technology Co., Ltd.

Indirizzo: n. 1 Chengye Road, villaggio di Gujian, sottodistretto di Daliang, distretto di Shunde, Foshan, Guangdong, Cina

E-mail: lhy@gdlingchong.com

Sito web: gdlingchong.com

Appendice A Stampabile separatamente

Guida rapida

Per utenti che hanno completato l'installazione e conoscono i requisiti di sicurezza.

Funzione	Procedura
Lavaggio e asciugatura automatici	Caricare e chiudere → scegliere il tipo di capo → premere «Lavaggio e asciugatura automatici» → completamento e arresto automatici
Cappotti	Appendere alla barra lasciando spazio intorno → premere «Cappotti» → premere «Lavaggio e asciugatura automatici»
Asciugatura automatica	Caricare e chiudere → scegliere il tipo di capo → premere «Asciugatura automatica» → arresto a capi asciutti
Asciugatura a tempo	Scegliere il tipo di capo → selezionare 60 / 120 / 150 / 180 min → premere «Avvio/Pausa»
Lavaggio e asciugatura programmati	Scegliere il tipo di capo → premere «Lavaggio e asciugatura programmati» → impostare l'orario di avvio con «+ / -» → premere «Avvio/Pausa»
Riscaldamento programmato	Appendere i capi → premere «Riscaldamento programmato» → impostare l'orario di avvio con «+ / -» → premere «Avvio/Pausa»
Pulizia automatica	Svuotare l'armadio → chiudere la porta → premere «Pulizia automatica»

Prima di ogni avvio

Leggere le etichette; svuotare le tasche; separare per tessuto; lasciare spazio tra i capi e non intrappolarli nella porta. Non appoggiare nulla sulla griglia inferiore né sulla sommità dell'armadio e chiudere bene la porta. Prima di lavare e asciugare, verificare che il rubinetto sia aperto e il detergente sufficiente.

Tre regole di carico

- ① Lavare e asciugare seta e lana separatamente, senza mescolarle a capi quotidiani o cappotti.
- ② Installare il ripiano intermedio per sostenere i maglioni.
- ③ Non introdurre calzature, pelle, pellicce o capi da lavare esclusivamente a secco.

Appendice B

Lista di verifica dell'installazione

L'installatore e chi riceve l'apparecchio devono controllarlo insieme. Conservare la lista compilata con la prova d'acquisto.

Controllo	Criterio	Esito
Modello e targhetta	Modello, tensione e numero di serie corrispondono all'ordine.	☐ Conforme ☐ Da risolvere
Posizionamento	Armadio stabile; distanza posteriore ≥ 5 cm; sommità libera; spazio anteriore ≥ 1 m e porta completamente apribile.	☐ Conforme ☐ Da risolvere
Carico acqua	Attacchi compatibili, rubinetto aperto, nessuna perdita.	☐ Conforme ☐ Da risolvere
Scarico	Tubo fissato, punto di scarico più basso dell'uscita, griglia inferiore libera da oggetti.	☐ Conforme ☐ Da risolvere
Impianto elettrico	Presa con terra, circuito con differenziale e interruttore automatico, tensione e frequenza conformi alla targhetta, nessuna prolunga.	☐ Conforme ☐ Da risolvere
Interno e accessori	Tutto l'imballaggio è stato rimosso e gli accessori controllati.	☐ Conforme ☐ Da risolvere
Detergente	Cassetto riempito con il detergente specifico.	☐ Conforme ☐ Da risolvere
Prova di funzionamento	Completato un lavaggio e un'asciugatura automatici; carico, scarico e display funzionano regolarmente.	☐ Conforme ☐ Da risolvere

Dati dell'installazione

Modello / numero di serie	LC-308 / _____
Versione di tensione	☐ 110 V ☐ 220 V
Indirizzo di installazione	_____
Data di installazione	_____
Installatore / telefono	_____
Firma del ricevente / data	_____

Cronologia delle versioni

Versione	Data	Descrizione
V1.0	2026-09-03	Versione ufficiale in cinese.

In caso di aggiornamenti, fa fede la versione più recente pubblicata su gdlingchong.com.

Appendice C

Scheda di garanzia

Il venditore deve compilarla e timbrarla alla consegna. Presentarla con la prova d'acquisto quando si richiede una riparazione.

LINGCHONG Armadio per il lavaggio, l'asciugatura e la cura dei capi

Scheda di garanzia

Modello del prodotto	LC-308	Versione di tensione	☐ 110 V ☐ 220 V
Numero di serie		Data di spedizione	
Data di acquisto		Data di installazione	
Nome dell'utente / azienda		Telefono	
Indirizzo di installazione			
Nome del venditore			
Telefono del venditore		Timbro del venditore	

Garanzia: 3 anni dalla spedizione dalla fabbrica; ricambi gratuiti per componenti con danni non provocati da persone. Le condizioni sono a pagina 19.

Registro delle riparazioni

Data	Sintomo del guasto	Intervento eseguito	Tecnico

Produttore: Foshan Honghu Technology Co., Ltd. · lhy@gdlingchong.com · gdlingchong.com